





督印人:行政總裁方長發

編輯小組:李敏華(主編) 黃黃潔萍 廖鄧淑芬

張謝潔儀 羅菁樺 張雪貞 王明玉

香港耀能協會

香港北角百福道21號17樓

電話: 2527 8978 傳真: 2866 3727

電郵:ho@sahk1963.org.hk 網址:http://www.sahk1963.org.hk



本會學前服務通訊「耀·躍·童真」第二次跟大家見面了!今年四月創刊號面世後,陸續收到各界友好及業界的正面評價和鼓勵,使我們感到既感激又欣慰。我們定當努力延續這份通訊的目標,為業界和家長提供交流機會,讓家長有互相鼓勵的空間,讓孩子有展現潛能的園地。

今期新增了專欄「專家話」,由香港理工大學梁敏教授分享家長教育的成效研究,而「專題特寫」則分享本會一個有關故事夢工場的嶄新計劃,還有本會學前服務的最新消息。期待讀者閱後給我們寶貴的回饋!

最新消息

Rita Jordan OBE

 教授擔任本會義務榮譽顧問

本會榮幸邀得英國伯明翰大學榮譽教授 Rita Jordan,擔任本會義務榮譽顧問, 為本會各項自閉症服務提供寶貴的專業意見,以提升本會自閉症服務的質素。 Rita Jordan教授多年來均致力為自閉症人士謀求福祉,並為此而獲頒授OBE勳章。

本年6月 Rita Jordan教授蒞臨香港,為本港專業人員舉辦為期三天的專題研討會,並應本會邀請於2011年1月15日再度來港,舉辦一個公開專題研討會,有關詳會,並應本會網頁。同時她亦將為本會職員提供臨床指導,進一步提升本會專業同工有關自閉症服務的知識和技巧。

第七屆世界引導式教育會議

第七屆世界引導式教育會議,將於本年12月5至8日在香港會議展覽中心舉行,會議主題為「東西滙聚:發展與適應」。會議設七個主題及兩個論壇,滙集世界各地專才,對引導式教育作深入探討。會議特設有「本地環節」,以廣東話發表文章,分深入探討。會議特設有「本地環節」,以廣東話發表文章,分享本會推行引導式教育的經驗,歡迎業界友好、專業人員及服務使用者參與。會議內各環節之名額有限,欲報從速,有關詳情及報名方法,可登入以下網頁查閱:

http://www.ce-congress2010.org



了打好語文基礎以勝松笈」2

學前語文學習教材套發佈暨分享會

本會在本年1月推出「打好語文基礎必勝秘笈」學前語文學習教材套,內容及活動設計針對有潛藏讀寫障礙兒童的學習特徵,對一般小朋友的學習亦甚爲適合,大獲家長及業界好評。爲使涵蓋的題材更豐富,現再推出第二輯,有關發佈暨分享會詳情如下:

日期:30/10/2010 (星期六)

時間:上午9:30至下午12:30

地點:北角百福道21號香港青協大厦25樓

查詢: 25278978/ 27786191



3P親子[正]面親職課程



芝語體驗計劃

為擴闊兒童的學習領域,本會於轄下幼兒中心推行 英語體驗計劃。中心聘請外籍英語導師,透過唱遊、故 事及社交活動等,教導兒童日常英文用語,藉此讓兒童 體驗與不同國籍人士交往,助其融入社區。

が事等を場

る運奔来る多数

小朋友喜歡聽故事,因為故事世界充滿幻想和童真,可是你又有沒有想過,其實講故事也有治療作用呢!講故事對於有特殊需要的兒童來說,是一種生活化的治療,亦能夠改善親子關係,讓我們透過今期「專題」齊來學講故事。

一位自閉症家長的故事

『有一天,媽媽帶著希希和妹妹到公園玩耍,希希跑得很快,不消一會,已跑到遊樂場,在後面的媽媽為了追上希希,上氣不接下氣的跑著。終於來到公園,希希很喜歡和妹妹一起玩在後面的媽媽為了追上希希,上氣不接下氣的跑著。終於來到公園,希希很喜歡和妹妹一起玩搖搖板,搖上搖落,希希瞼上帶著愉快的笑容。可是轉個頭,媽媽發現不見了希希,於是慌忙的四處尋找。喔! 原來希希去了遊樂場附近的停車場,看「車車」····

故事主人翁希希,是一名有自閉症傾向的孩子,希希媽媽是一位家庭主婦,一直以來專心照顧一家人的生活,對她而言,從來沒有想過,學講故事原來也可以是一種很好的親子活動,同時更有助提升孩子的理解力。

生活的片段 心靈的溝通 理解的提升

本會在今年五月開始,展開了一個「故事夢工場計劃」,邀請了雄仔叔叔(阮志雄)擔任工作坊的導師,帶領家長走進創作故事的世界,讓他們創作屬於自己的親子故事,並且將這些故事上載到網站中,讓公眾瀏覽,希望家長和孩子可以從中獲益。

計劃負責人,學前家庭支援服務聯絡主任刁姑娘解釋,推行這個計劃,是由於不少家長在獲知孩子確診有特殊學習需要後,往往會將所有的專注力,放在找尋專業人士意見,和解決孩子的學習問題及訓練需要上,可是卻往往忘記了,家長本身其實就是孩子最好的治療師。

刁姑娘指出,家長與孩子間建立和諧的親子關係,也是同樣重要。所以這個計劃就 是透過講故事的形式,來增進家長與孩子間的感情,讓家長在日常生活中進行持續教 育,提升兒童的溝通和理解能力。

同時,計劃亦會打造一個故事網絡平台,將家長們親身經歷的故事,製作成一些故事網絡遊戲,讓孩子和家長一同參與。目前正收集家長創作的故事,有關的網站除了是事網絡遊戲,讓孩子和家長一個公眾教育的地方,讓市民大眾透過這些故事,認識有特殊需要孩子的天空。

參加了工作坊的希希媽媽,對於親子故事也有一種新的體會。她說:「明白到原來故事題材可以來自生活上任何微細的事情,故事愈生活化,小朋友愈能理解。」她又指





出,小朋友變成了故事內的主角,投入感自然增加,孩子們也會聽得津津樂道。她續稱,講故事提升了希希的理解力,同時她亦發覺,自己與孩子的關係有了微妙的變化,關係較以前更親密。

雄仔叔叔:用另一隻耳朵講故事

今次計劃的導師雄仔叔叔,本身擁有多年講故事經驗,他認為一般人對講故事存有一些誤解,「以為講故事必須要達到某個功能,例如傳授一些知識,或是講解一些道理。講完故事後總會說,這個故事教訓我們甚麼,甚麼····」他指出只要懂得用心和用耳去表達與聆聽,就已經是講故事的基本技巧了。

雄仔叔叔稱,透過今次的計劃,能夠接觸一群有特殊需要的兒童,在他眼裡他們與一般的小朋友沒有分別,「有些人會覺得特殊兒童的學習能力低,我認為,這只是因為成人執著於某一種教學方式,而忽略了孩子的自發學習,或表達的方式而已,成人沒有嘗試用另一隻耳朵去聆聽。」

他指出講故事的基礎,就是要從認識孩子開始,在這個過程裡,孩子和父母之間互 相學習和成長,透過生活上不同的點子,就可以發揮無盡的空間。

「故事夢工場計劃」就是由生活開始,引發家長們在日常生活裡,尋找源源不絕的 故事題材,將那些本來是日常瑣事,慢慢演變成親子故事,以致家長與孩子能夠一起打 造快樂的故事夢工場。

故事夢工場活動介紹

	項目	內容
活動一	故事爸媽工作坊(共5班)	透過體驗式的遊戲,讓家長探索如何給 孩子講故事,以及相關的小貼士。
活動二	創意故事寫作工作坊	教授家長如何將生活題材創作成故事。
活動三	建立 「故事夢工場」互動學習平台網站	建立網上互動故事平台,將家長創作的故事上載,並開放予公眾瀏覽。
活動四	發佈及推廣故事夢工場互動學習 平台網站	向公眾、家長、康復及教育界等人士, 推介此網站。

採訪:羅菁華、鄧淑芬



淺談雪港家長教育的成效研究

梁敏博士(香港理工大學應用社會科學系教授)

···· 家長教育是甚麼····

梁敏及曾潔雯(2003)指出「家長教育的內容主要涵蓋家長在促進子女於不同階段的生理、智能、心理及社會發展所需的態度、知識和技巧 (Mahoney, Kaiser & Girolametto, 1999; Winton, Sloop & Rodriguez, 1999)。然而,家長的親職態度、知識和技巧都受很多個人因素影響,故此,從一個更基本的層面來看,家長教育的範圍也可涵蓋家長應付問題技巧、溝通技巧、解難技巧及個人成長等」(p. 18)。除此之外,很多研究也指出朋輩或親友支援和精神健康及親職壓力的關係,有朋輩或親友支援的人精神健康較佳及親職壓力較低 (Berry, 1997, Leung, Chan, Tso & Ip, 2005)。故此,朋輩或親友支援亦是家長教育需要注意的一個環節。

····實證為本服務····

家長也許會有一個問題:參加家長教育課程有甚好處或效用?事實上,踏入二十一世紀,一般資助團體及服務使用者,都對服務的成效及成本效益有更高要求,實證為本的服務愈來愈受重視,家長教育課程也不例外,本文旨在介紹本港一些家長教育課程的成效研究,讓家長在選擇課程時作參考。

····在學術期刊發表的研究 ·····

在學術期刊發表的研究論文,需經同儕檢定,在質素和研究方法等範疇要求較為嚴謹。

張兆球 (2001)的家長教育成效研究檢視18項家長教育課程對130位參加者的婚姻關係及親職態度的影響,結果顯示參加者的朋輩或親友支援、親職同理心、效能感及滿意程度在參加課程後都有改善。除此之外,何定邦等 (1999)的研究也顯示家長教育有效減低兒童行為問題。曾潔要及梁敏評估三個社會服務機構10個家長教育課程,發現整體而言,家長在參加課程後,子女問題行為及親職壓力都有改善 (Tsang & Leung, 2005)。

至於個別課程方面,「父母效能訓練」(Parent Effectiveness Training)(Gordon, 1975)課程着重同理心、解決問題技巧、積極聆聽、「我」的訊息等,研究顯示家長參加課程後,同理心及積極聆聽能力都有改善(Cheung & Yau, 1996)。「有效能的親職系統訓練法」(Systematic Training for Effective Parenting) (Dinkmeyer & McKay, 1976) 重點在幫助家長了解子女行為背後的動機及家庭關係對子女行為的影響,研究亦顯示參加者在參加課程後,親職知識、技巧及態度以及子女行為都有改善(Kwok, 1994)。

較近期方面,「3P親子正策課程」 (Positive Parenting Programme)是由澳洲昆士蘭大學的臨床心理學家,經二十年的研究制定的系統性親職教育課程,前教育署及衛生署合作評估的及效 (Leung, Sanders, Leung, Mak & Lau, 2003),檢視課程對參加者的婚姻關係、親職態度及技巧、及子女行為的影響,對象包括69位家長,分為實驗組及控制組,結果顯示參加課程後,參加者的婚姻關係、親職態度及技巧、及子女行為都有顯著改善。另一2006年的研究亦顯示,約600多位參加者的子女行為及親職壓力,在參加「3P親子正策課程」後都有改善 (Leung, Sanders, Ip & Lau, 2006)。衛生署轄下的母嬰健康院及兒童體能及智力測驗中心,為有需要的家長定期開辦「3P親子正策課程」,個別社會服務機構包括香港耀能協會亦有提供這個課程。

除了「3P親子正策課程」外,親子互動輔導服務(Parent Child Interaction Therapy) (Werba, Eyberg, Boggs, & Algina, 2006) 的服務對象為有體罰子女傾向或虐兒的高危家庭,兒童年齡介乎2至7歲,研究結果顯示家長參加課程後,子女問題行為、親職壓力及負面管教方法減少,正面管教方法增加 (Leung, Tsang, Hueng & Yiu, 2009)。至於在2008/9年開始試行,適合有學前兒童的新移民家長的「學得樂課程」,亦顯示家長參加課程後,子女問題行為及親職壓力都有改善 (Leung, Tsang & Dean, 2010)。

···· 其他課程 ····

政府機構及社會服務機構也十分重視家長教育,以下是其中一些課程,讓家長可以知道。

衞生署轄下的母嬰健康院推行「親職教育計劃」,內容包括「共享育兒樂」研習班、資料素材及醫護人員個別指導,目的是從妊娠期開始為家長提供有關父母之道、育兒技巧、兒童成長及發展的知識。前教育署亦發展了「親職學習多面體」課程,包括學前課程、小學課程及中學課程,小學課程亦經評估研究,顯示家長參加課程後,子女問題行為及親職壓力都有改善等數。2003)。此外,「自尊自信成長樂 - 幼兒家長教育計劃」的研究顯示,參與率高的家長,自評提升子女自信的行為率也相對高(Centre for Child Development, Hong Kong Baptist University, 2002)。「生之喜悅家庭探訪計劃」則顯示被探訪的家長的孤單感及抑鬱感較低 (Against Child Abuse, 2000)。

^~--小結 ----

本文簡略介紹一些有關香港家長教育課程的成效研究,取材偏重於刊登於學術期刊的論文,這些論文的質素經同儕檢定,而結果亦顯示經研究的家長教育課程,都能有效地減低兒童行為問題及親職壓力,增強正面管教方法。家長在選擇參加課程時,亦可作為參考。

(編者按:由於篇幅所限<mark>,本文的參考書目</mark>未能刊登)

章事念堂



利用不同的水果和蔬菜印出漂亮的花朵,再配合剪貼,你猜猜畫中是用那些蔬果創作呢?

答案: 苦瓜、楊桃和蓮藕

花花世界 陸彦臻(象山幼兒中心)

運用紙盒和紙筒·加上一些創意·拼砌成不同造型的物件,既環保亦別出心裁。





原本白色的小雨傘,經過幼兒悉心的填色和噴色 後,變成了一把把艷麗、可愛的小雨傘。

小雨傘 謝建豐(石圍角幼兒中心)

我喜歡自己的小手可以···變、變、變··· 變出一個火山爆發來!





青草地上長滿蒲公英,只要你輕輕一吹,它的種子就會隨風飄盪,漫天都是蒲公英。

漫天蒲公英 江心悦(隆亨幼兒中心)

看!這維港的天空,七彩繽紛的煙花在半空中 散發,多熣燦呀!





我們選對了

家長蜜語

賽馬會方心淑引導式教育中心彭穎加家長

不知不覺,女兒加加已經在香港耀能協會引導式教育中心學習近一年了。回想起加加當初被中心錄取時,我們家長的心情是既開心,卻又忐忑不安,因為對中心的教育方式和理念不認識,害怕替加加做出錯誤的選擇。

現要執筆時,我們非常慶幸當初為加加做了正確的選擇,及早把她安排到中心接受專業

及有系統的訓練。加加在中心接受訓練前,各方面狀況都令我們都 擔心,特別在語言表達,肢體活動和與人的溝通等,各方面都落後 於同齡的小朋友。自加加入讀中心後,她有了明顯的進步。她會主 動把中心一些有趣的事情與我們分享,並

能說出其他同學的名字,中心所有職員的稱呼也朗朗上口。性格方面也開朗了很多,會主動與人溝通。另外,在自理能力及步姿糾正也有較高的提升。

雖然加加往後要走的路還是漫長和艱辛的,但我們確信在中心的悉心教 導和鼓勵下,加加的進步將會愈來愈明



生命的農夫

石硤尾幼兒中心

吳子康家長

看!眼前的子康·內心的喜悅與感恩實在難以形容。回想兩年前,當時四歲半的他· 連爸爸媽媽仍未懂叫·語言發展嚴重遲緩·加上自閉症傾向,讓他在學習上面對重重障 礙·作為家長自然心感難過絕望。

子康自進入中心至今,確有顯著的進步。在中心除了接受適切的治療與訓練外,作為家長的我們亦責無旁貸,透過與中心專業團隊的緊密溝通,學會掌握訓練的方法和節奏,每天由他起床到晚上睡覺,每個生活環節都可以成為家居訓練的項目。

以往總希望時間不要那麼快流逝,好 讓我們能爭分奪秒地進行訓練,但畢竟時 光飛逝,轉眼間子康快將踏入小學階段, 嘗試融入群體學習的生活。此刻我們設想 自己是孩子的生命農夫,只要不問成果地 付出,就算是一百分耕耘,只有一分收 獲,也是值得。縱使我們的孩子較一般 孩子成長較緩慢,但我深信努力過後總 必有意想不到的改進。



表新花堂

愛心曲奇工作坊

(石圍角幼兒中心)

我們中心的兒童走出中心,到酒店去跟大師傅學「整」曲奇餅!

他們日前參加了由皇悅國際酒店集團與本會合辦的「童製作 同分享~愛心曲奇工作坊」,透過與家長一起製作曲奇餅,向身邊人傳達關心和愛意。兒童與家長聚精會神合力炮製了這些美味的曲奇餅,真的是色香味俱全的,,,愛心曲奇!





小小野岛家



(懷熙早期教育及訓練中心)

有沒有想過,兒童也可以透過遊戲,進行科學小實驗呢?這個小小科學家的實驗遊戲,就是要培養他們對事物的好奇心和觀察能力,並引導他們在實驗活動中,學習生活上的科學知識。



靜電實驗 ~ 摩擦紙張,小朋友對間尺 所產生的磁力感到十分好奇。



速度實驗 ~ 究竟皮球與玩具車在斜板上滑行,那個速度會較快呢?

被區邁應

幼兒中心一直以來均舉辦以「社區 適應」為主題的訓練活動,包括往理髮

店、上酒樓等活動,從模擬到現實場

景,助兒童適應社區生活。



異校交叉點

為子女選擇合適的學校是每位家長的心願,不少家長徘徊於普通學校和特殊學校的交叉路上,難以抉擇。本會於九月七日舉辦〈選校交叉點〉家長講座,特別邀請資深的教育工作者及社工擔任分享嘉賓,講座裡介紹了普通小學及特殊學校的服務,家長選校的態度和原則,並安排「過來人」家長分享選校心得。會上的家長踴躍發問,同時對於當日派發和原則,並安排「過來人」家長分享選校心得。會上的家長踴躍發問,同時對於當日派發的書籍「從轉銜、適應到融合」家長篇,他們都認為十分實用。



中華基督教會望 覺堂啟愛學校社 工鄭偉光先生擔 任講者·介紹特 殊學校的服務



聖公會日修小學 副校長張婉賢女 士擔任分享嘉 賓·介紹普通小 學的服務



今期的會訊邀得以下的學者、家長、朋友及熱心人士的參與和協助,讓會訊的內容更豐富, 在此讓我們向您們表示衷心的感謝。(以下排名依筆劃次序)

吳子康家長(石硤尾幼兒中心) 希希家長(石圍角幼兒中心) 阮志雄先生(「慢慢走故事坊」創辦人) 袁永賢先生(Thomas Yuen-插畫家) 梁敏博士(香港理工大學應用社會科學系教授) 彭穎加家長(引導式教育中心)

(編者按:讀者或家長朋友,如對育兒或訓練活動等有任何疑問,歡迎來函總辦事處,鄧淑芬姑娘收。)

捐款表格 本人 / 公司樂意支持香港耀能協會的服務 每月定期捐款 Monthly Donation ☐ HK\$800 ☐ HK\$500 ☐ HK\$300 ☐ HK\$200 ☐ HK\$100 □ 其他Other HK\$ 一次性捐款One-off Donation □ HK\$2,000 □ HK\$1,000 □ HK\$500 □ 其他Other HK\$ _______ 捐款方法 □ 劃線支票(抬頭請寫:「香港耀能協會」或 "SAHK") □ 繳費靈 (PPS) (服務處之商戶編號:【9397】;選擇項目【1.捐款】) (網上繳費靈:www.ppshk.com;電話捐款:18033) 您的付款編號: □ 信用卡 □ Visa □ Master Card 持卡人姓名: 持卡人簽署: 日期: 本人(只適用於每月定期捐款者)同意此授權書在此信用卡有效期過後及獲發新卡後仍繼續生效,直至另行通知。 □ 直接存入戶口(請連同銀行存款收據正本寄回): 恒生銀行:024-388-555161-001 中國銀行:012-806-00030099 捐款者資料 公司名稱 (如適用): _____ 職銜:_____ 聯絡電話: 傳真: 電郵: 通訊地址:

請將表格連同有關文件正本及支票,交回本會

- 郵寄:「香港北角百福道21號17樓」

所屬中心 (如適用):

- 傳真: (繳費靈或信用卡捐款者適用): +852 2529 0536
- •捐款港幣\$100以上可憑正式收據申請稅務減免。
- 您的個人資料只供寄發收據、募捐及通訊之用,絕對保密。 如您不欲收到本會的物,請在以下方格「√」: □本人不想收到貴會的刊物。